

# ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nr.
Personenwagen	S A A B	9 9 EMS ab Fahrgestell-Nr.: 99752000001	CH 0710 16

Hersteller	SAAB-SCANIA, Saab Car Division, Trollhättan (S)		
Erkennungsmerkmale	"99 EMS" beidseitig auf Motorhaube. - "EMS" rechts auf Kofferdeckel. - "SAAB 99" auf Hersteller-Plakette. "99" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.		
Herstellerplakette	links unter Motorhaube		
Fahrgestellnummer	links unter dem Hintersitz		
Motorzeichen	"BI 20P .." links, vorn seitlich auf Motorblock, unter dem Verteilerkopf		
Hauptimporteur	FEHLMANN MOTOR AG, Autoimport-Zentrum, Schützenstrasse 4, 8902 Urdorf		
Geprüftes Fahrzeug	99752005870	Unveränderliche Zeichen im Typencode	9 9

<b>Fahrgestell</b>			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch		
Getriebe	mechanisch synchronisiert		
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb	VR
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis(diagonal), Scheiben, mit Unterdruckhilfe auf alle Räder		
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, auf Vorderräder		
Feststellbremse	do. Hilfsbremse		
Dauerbremse			
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontroll.komb.m.Hilfsbremse		

<b>Motor</b>			
Marke	SAAB	Typ	BI 20 P ..
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	90	Hub	78
Hubraum	1985	Steuer-PS	10,11
Leistungs-PS	118 DIN	bei U/min	5500
Lärm	77	dB/A, bei U/min	4125 (3/4)
Schalldämpfer	2 Töpfe 550xØ 90 / 600xØ 140 mm		
Abgasprüfung	BAV= CO 3,0 % bei 900 U/min + ECE 15 *)		
Entstörung	BAV Anhang 8 Ziffer 3+4 = D + ECE 10		

<b>Karosserie</b>	Limousine		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	vorhanden	Rückspiegel	1/innen + 1/links
Unterlegkeil	-	Zugvorrichtung	-
Diebstahlsicherung	Getriebesperre		
Anzahl Plätze	t 5 v 2	M -	h 3
<b>Masse</b>	innen	ausser	
Länge		4420	Achsabstand 2473
Breite		1690	Doppelachse v h
Höhe		1440	Spurweite v h 1400 h 1420
Ueberhang	s	-	Spurweite v -
	v	930	h -
	h	1017	Spurkreis l 10300 r 9900
Abstand Lenkrad - vordorste Fahrzeugteile			

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	700	445	1145
Nutzlast	125	225	350
Gesamtgewicht	825	670	1495
Fabrikgarantie	1590		
Reifengrösse	165 SR 15	165 SR 15	(Varianten
Ply / bar	2,1	2,1	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	960	960	
für V max	180 km/h	180 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Garantierte Dachlast	100		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	174 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen			

Ausrüstung	
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/separat
Scheibenwischer	2/Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	MIXO TP AR 442-445
	KLAXON TPAV 149 à 152-168-169

### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	S A A B 99 EMS		
Typenscheinnummer	CH	0710_16	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	1145	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	10,11
Gesamtgewicht	1590	Hubraum	1985

### Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

\*) Abmispfung : ECE 15-Bestätigungsvignette befindet sich links auf Kotflügelinnenseite

Standard-Felge: Leichtmetallfelge SAAB 5J x 15 FEA

Ort und Datum der Prüfung

Urdorf, 5.11.74

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

S A A B

9 9 EMS  
ab Fahrgestell-Nr.:  
99752000001

CH 0710 16

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 21.11.75 - jak

Neuer Importeur ab 1.1.1976 : Firma MACCHI AG, Neue Winterthurerstrasse 7,  
8305 Dietlikon

Nachtrag vom 03.10.77 - jak

Reifenvariante : 175/70 SR 15, Tragkraft 990 kg bei 2,4 atü, Vmax 180 km/h

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 50 km/h, M2, iA 3,89 = 77,5 dB/A

Nahfeld : 83 dB/A bei 4125 U/min.